



# Jaj Amb'il Tun Chaq'nan Túj Txub'Txaj



## Alche tún chyon tíj q'ol chaq'in

### Tun txi chq'on jun a'mb'il te aq'um tu tumixix.

At ntzaj tmán túmil tuj txub'txajelil, tntman jaj qa aq'nal tun tb'ant chún tún tók chkenin chib':

- Iix tij tun chtén xjal naj cháq tuj aq'unl, ix ok nylana, ix ok nwana.
- Tún t-tén ja túm tún tb'aj tx'je't q'ab'j jun te che'láj aq'nal.
- Tún tb'aj tx'jet tx'job'il q'aj ox maj jun q'ij.
- Yeixa che'qa ta'q'nala ti tún t- teba'tun min tz'el leq'aq'en txúj yab'il.

### Jux che'aq'nal ilx tíj tún otxichninin q'a yol tun chkolin chíj chunx:

- Ilx tij tun t-ten chxola chuk'il xq'an xjal. Q'amanxa te jun xjal tún tb'ant jlú.
- Mayonxa tún mintz'aj b'lán ewb'il jal chún tóxinxa.
- Pánxa chxol wátb'il qáq txk'a chúb'txol juín.
- Tún tb'aj tx'jet qa tz'alb'il ix qa txjo'b il qab'j káb'maj jun q'ij.
- Q'onxa qa cheyil tún tb'aj ch'jo'n ehib'xja'.
- Tun xti q'on chja, chwa'ix chok'a a'qa xjal y'aktun tx'uj yab'il.

### Jaj qa aq'nal ilx ty tún txi Chkwenin che'chib':

- Tun t-tan chxol ox xk'ach'ub'te junin.
- Kx'el qamán che'xjal ix qa yukil tun tok mub'ilchtzi.
- Ilx tij tun chb'aj txjet teyil kúxb'il jaj nb'a maket, jun ka'b'maj jun q'ij.

Txiya tuj Jun pák'l új ►



► Jax tzaj túj jul pák'l új

## Tí tun tb'antwuni qa'nanx ja tún mchq'nani

- Jaka txi tmana te q'ol taq'na qa b'an ta'taya. Alche'jun nanx ja ok nti'taya te tkaya, ixqa tún tb'aj t-txjon tq'aba.
- Qa a't jun taq' taya b'an txi q'ajta tuk'il oregon OSMA
  - Chyol me'sh: 800-922-2689.
  - Chyo'l mos-ixqa a'm: 800-843-8086
  - Uj tún tokx tq'amán tyola: <https://www4.cbs.state.or.us/exs/osha/hazrep/>
- Qa nanx tna'na ix ntíla qa ntí ntz'aj tb'in q'ol taq'na yolinx tuk'il oregon, ixqa'jyonxa ónb'il tük'il túj lalin ley:
  - Tuj chyol mesh: 971-673-0764
  - Tuj chyol mos- xqa a'm: 971-673-2818

## Al che'jaka tz'aj b'lan chún aq'nal

A't pwa'q ja ti'l te ché xjal aq'nal tjá k'úl ixqa a't tx'új yab'il chí'j i'xqa nchokx limet tu'ja tún tn'ik' yab'il Jyonxa onb'il ix tokxa túj: <https://workerrelief.org/find-a-navigator/>

### Új tij yab'il tu'mlal tu ohk'ab'chij yab'il

- Tyol am ix tyol mesh: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/factsheets.html>

### Új tun mín tz'ok yab'il q'ij chún aq'nal tij yab'il te oregon

- Chyol mós-ixqa a'm: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2681.pdf>
- Chyol mésh: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2681.pdf>

### Új tij chxol xjal chún aq'nal tij q'anb'il te oregon

- Tuj chyol mós-ixqa a'm: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2268.pdf>
- Tuj chyol mésh: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2268.pdf>

### Txqa'l tumlal

- Chyol mós-xqa a'm: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ls2349E.pdf>
- Chyol mésh: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2349E.pdf>